

SCENE 26 • NUMBER 7

Lijevo, desno, ravno

Saturday morning. Dario has invited you to the lake tomorrow, by train. Where is the station? Outside number 7 you ask the way: Mira, Ivana, and Luka, just home from a night of jazz. Three neighbours, three answers.

109 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Croatian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can ask the way and understand simple directions.

Lena (Lukas) = ■ Mira = ○ Ivana = ▲ Luka = ●

■ Dobro jutro, gospođo Miro! Oprostite, gdje je kolodvor?

○ Kolodvor? Zašto Vam treba kolodvor?

■ Sutra Dario i ja idemo na jezero vlakom.

○ Znam. Znam sve.

○ Kolodvor je daleko. Prva ulica lijevo, zatim ravno, pa druga ulica desno.

Ivana comes out of the café with a tray.

▲ Ne! Kolodvor je blizu. Desno, pa lijevo na uglu.

■ Blizu? Gospođa Mira kaže da je daleko.

▲ Miri je sve daleko.

○ Sve čujem!

Luka comes home with his trumpet case, after a night of jazz.

● Laku noć... Ne, dobro jutro.

■ Luka, gdje je kolodvor?

● Kolodvor? Ravno, uz rijeku. Pet minuta pješice.

■ Tri susjeda, tri puta!

○ Moj je kolodvor željeznički. Daleko je.

▲ A moj je autobusni. Blizu je.

● A moj je Stari kolodvor. Tamo sviram vikendom.

■ Treba mi željeznički kolodvor. Dakle, lijevo?

○ Lijevo. I sutra nemojte kasniti!

Vocabulary

DOING THINGS • RADNJE

ići go (by bus, train or car)

čuti hear

SMALL WORDS • MALE RIJEČI

zatim then

FINDING THE WAY • SMJEROVI

lijevo left

ravno straight on

desno right

blizu near

ugao corner

PLACES IN TOWN • MJESTA

kolodvor station

jezero lake

ulica street

put way (route)

GETTING AROUND • PRIJEVOZ

vlak train

pješice on foot

autobus bus

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Kolodvor? Zašto Vam treba kolodvor?

- | | |
|-------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Luka | ☐ B Mira |
| ☐ C Ivana | ☐ D Lena |

2 Laku noć... Ne, dobro jutro.

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Mira | ☐ B Ivana |
| ☐ C Luka | ☐ D Lena |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Sutra Dario i ja idemo na jezero vlakom.

- ☐ A And mine is the Old Station. I play there at weekends.
- ☐ B Tomorrow Dario and I are going to the lake by train.
- ☐ C I need the train station. So, left?

2 Kolodvor? Ravno, uz rijeku. Pet minuta pješice.

- ☐ A The station? Straight on, by the river. Five minutes on foot.
- ☐ B Luka, where is the station?
- ☐ C The station? And why do you need the station?

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Croatian sentence.

1 Close? Mrs Mira says it's far.

- ☐ A Kolodvor? Zašto Vam treba kolodvor?
- ☐ B Treba mi željeznički kolodvor. Dakle, lijevo?
- ☐ C Blizu? Gospođa Mira kaže da je daleko.

2 My station is the train station. It's far.

- ☐ A Treba mi željeznički kolodvor. Dakle, lijevo?
- ☐ B Moj je kolodvor željeznički. Daleko je.
- ☐ C Laku noć... Ne, dobro jutro.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 je Miri daleko. sve

- 2 kolodvor. sviram Stari vikendom. je Tamo moj

A

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Luka, gdje je kolodvor?
- ☐ Treba mi željeznički kolodvor. Dakle, lijevo?
- ☐ Kolodvor? Zašto Vam treba kolodvor?
- ☐ Ne! Kolodvor je blizu. Desno, pa lijevo na uglu.
- ☐ Moj je kolodvor željeznički. Daleko je.

SCENE 26 • WORDS

Lijevo, desno, ravno

Left, right, straight on

4 Exercises • Duration: 10 min.

Around town

Croatian

Read & listen online



kolodvor
station



ići
go (by bus,
train or car)



jezero
lake



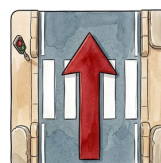
vlak
train



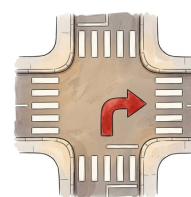
ulica
street



lijevo
left



ravno
straight on



desno
right



blizu
near



ugao
corner



čuti
hear



pješice
on foot

Words

kolodvor

station

Luka, gdje je kolodvor?

ići

go (by bus, train or car)

Sutra Dario i ja idemo na jezero vlakom.

jezero

lake

Sutra Dario i ja idemo na jezero vlakom.

vlak

train

Sutra Dario i ja idemo na jezero vlakom.

ulica

street

Kolodvor je daleko. Prva ulica lijevo, zatim ravno, pa druga ulica desno.

lijevo

left

Lijevo. I sutra nemojte kasniti!

zatim

then

Kolodvor je daleko. Prva ulica lijevo, zatim ravno, pa druga ulica desno.

ravno

straight on

Kolodvor? Ravno, uz rijeku. Pet minuta pješice.

desno

right

Ne! Kolodvor je blizu. Desno, pa lijevo na uglu.

blizu

near

A moj je autobusni. Blizu je.

ugao

corner

Ne! Kolodvor je blizu. Desno, pa lijevo na uglu.

čuti

hear

Sve čujem!

pješice

on foot

Kolodvor? Ravno, uz rijeku. Pet minuta pješice.

put

way (route)

Tri susjeda, tri puta!

autobus

bus

A moj je autobusni. Blizu je.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 kolodvor

- ☐ A station
- ☐ B again
- ☐ C here

2 autobus

- ☐ A bus
- ☐ B eighteen
- ☐ C café

3 put

- ☐ A near
- ☐ B way (route)
- ☐ C too (too big)

4 ulica

- ☐ A never
- ☐ B street
- ☐ C message

5 zatim

- ☐ A then
- ☐ B spoon
- ☐ C good

6 ići

- ☐ A go (by bus, train or car)
- ☐ B hear
- ☐ C son

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Dobro Sutra Kolodvor Znam

_____ jutro, gospođo Miro! Oprostite, gdje je kolodvor?

Meaning: Good morning, Mrs Mira! Excuse me, where is the station?

Dobro Znam Sutra Kolodvor

_____? Zašto Vam treba kolodvor?

Meaning: The station? And why do you need the station?

Kolodvor Znam Dobro Sutra

_____ Dario i ja idemo na jezero vlakom.

Meaning: Tomorrow Dario and I are going to the lake by train.

Znam Dobro Sutra Kolodvor

_____. Znam sve.

Meaning: I know, I know. I know everything.

Dobro Znam Kolodvor Sutra

_____ je daleko. Prva ulica lijevo, zatim ravno, pa druga ulica
desno.

Meaning: The station is far. First street on the left, then straight on,
then the second street on the right.

W3) MIRA, WHERE'S MY BIKE?

Fill the speech bubbles.



uglu Lijevo bicikl kolodvor

Luka: Mira, gdje je moj _____?

Mira: Tamo, na _____. I Miki je tamo.

Luka: Miki, idem na _____!

Mira: Luka! Kolodvor nije tamo! _____!

Meaning: 1. Mira, where's my bike?

2. Over there, at the corner. And Miki is there too.

3. Miki, I'm going to the station!

4. Luka! The station isn't that way! Left!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Znam Kolodvor Sutra Dobro

_____ jutro, gospođo Miro! Oprostite, gdje je kolodvor?

Meaning: Good morning, Mrs Mira! Excuse me, where is the station?

Dobro Kolodvor Znam Sutra

_____? Zašto Vam treba kolodvor?

Meaning: The station? And why do you need the station?

Sutra Dobro Znam Kolodvor

_____ Dario i ja idemo na jezero vlakom.

Meaning: Tomorrow Dario and I are going to the lake by train.

Sutra Dobro Kolodvor Znam

_____. Znam sve.

Meaning: I know, I know. I know everything.

Kolodvor Dobro Znam Sutra

_____ je daleko. Prva ulica lijevo, zatim ravno, pa druga ulica
desno.

Meaning: The station is far. First street on the left, then straight on,
then the second street on the right.

SCENE 26 • GRAMMAR

Na kolodvor, na kolodvoru

Motion, place and directions

6 Exercises • Duration: 20 min.

Around town

Croatian

Read & listen online 

Motion, place and directions

U • na plus the accusative marks destination, while **u • na** plus the locative marks a fixed place: **idem u stan, živim u stanu; idem na kolodvor, na kolodvoru sam.**

From uses **iz • od • s** plus the genitive: **iz kuće, od kuće, s kolodvora.** **K** plus the dative moves toward a person or point: **k baki.** Do not assign one case to every preposition regardless of meaning.

Directions are **skrenite lijevo • desno, idite ravno, prva ulica lijevo, druga desno.** A simple case table compares destination and fixed place with the same few familiar nouns.

Pattern	Example	Meaning
kolodvor	Idem na kolodvor.	I go to the station.
kolodvoru	Na kolodvoru sam.	I am at the station.
stan	Idem u stan.	I go into the flat.
stanu	Živim u stanu.	I live in the flat.

Idem na kolodvor.

I go to the station.

Na kolodvoru sam.

I am at the station.

Idem u stan.

I go into the flat.

Živim u stanu.

I live in the flat.

Dolazim iz kuće.

I come from the house.

Idem k baki.

I go to Grandma's.

Skrenite lijevo.

Turn left.

Idite ravno.

Go straight on.

GRAMMAR**G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN**

Underline the form practised in this unit.

- 1 Idem na kolodvor.

Meaning: I go to the station.

- 2 Na kolodvoru sam.

Meaning: I am at the station.

- 3 Idem u stan.

Meaning: I go into the flat.

- 4 Živim u stanu.

Meaning: I live in the flat.

G2) CHOOSE THE FORM

Use the English meaning and the pattern in this unit.

1 Idem na _____.

- ☐ (A) kolodvor
- ☐ (B) kolodvorom
- ☐ (C) kolodvoru

Meaning: I go to the station.

2 Na _____ sam.

- ☐ (A) kolodvoru
- ☐ (B) kolodvor
- ☐ (C) kolodvora

Meaning: I am at the station.

3 Idem u _____.

- ☐ (A) stanom
- ☐ (B) stan
- ☐ (C) stanu

Meaning: I go into the flat.

4 Živim u _____.

- ☐ A stanu
- ☐ B stan
- ☐ C stana

Meaning: I live in the flat.

5 Dolazim iz _____.

- ☐ A kućom
- ☐ B kuća
- ☐ C kuće

Meaning: I come from the house.

6 Idem k _____.

- ☐ A baku
- ☐ B bakom
- ☐ C baki

Meaning: I go to Grandma's.

7 Skrenite _____.

- ☐ A lijevo
- ☐ B ravno
- ☐ C desno

Meaning: Turn left.

8 Idite _____.

- ☐ A lijevo
- ☐ B desno
- ☐ C ravno

Meaning: Go straight on.

G3) COMPLETE THE MESSAGES

Fill the gaps with the words from the box.

stan stanu

Idem u _____.

Meaning: I go into the flat.

stanu stan

Živim u _____.

Meaning: I live in the flat.

kuće kuća

Dolazim iz _____.

Meaning: I come from the house.

baki baku

Idem k _____.

Meaning: I go to Grandma's.

lijevo desno

Skrenite _____.

Meaning: Turn left.

ravno lijevo

Idite _____.

Meaning: Go straight on.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

1

na

Idem

kolodvor.

Meaning: I go to the station.

2 sam. kolodvoru Na

Meaning: I am at the station.

3 Idem u stan.

Meaning: I go into the flat.

4 Živim u stanu.

Meaning: I live in the flat.

5 iz Dolazim kuće.

Meaning: I come from the house.

6

baki.

Idem

k

Meaning: I go to Grandma's.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I go to the station. You say:

- ☐ A Idem na kolodvor.
- ☐ B Idem na kolodvoru.

2 I am at the station. You say:

- ☐ A Na kolodvor sam.
- ☐ B Na kolodvoru sam.

3 I go into the flat. You say:

- ☐ A Idem u stan.
- ☐ B Idem u stanu.

4 I live in the flat. You say:

- (A) Živim u stan.
- (B) Živim u stanu.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-----------------------|----------------------------|
| (1) Idite ravno. | (A) I am at the station. |
| (2) Dolazim iz kuće. | (B) Go straight on. |
| (3) Živim u stanu. | (C) I go to the station. |
| (4) Skrenite lijevo. | (D) I come from the house. |
| (5) Idem u stan. | (E) I go into the flat. |
| (6) Na kolodvoru sam. | (F) Turn left. |
| (7) Idem na kolodvor. | (G) I live in the flat. |
| (8) Idem k baki. | (H) I go to Grandma's. |